

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	VOLVO	2 4 4 (DL ou GL)	CH 0850 58

Constructeur	Aktiebolaget VOLVO, GÖteborg (S)		
Identification	"2444-...-..." devant No du châssis et sur plaquette du constructeur.		
	"DL" ou "GL" variantes du modèle		
Plaquette constr.	À droite, sur support de la jambe de ressort sous le carot moteur		
No du châssis	À droite, sur montant AV de la porte		
Ident. du moteur	"B 21" coulé à gauche au centre du bloc		
Importateur princ.	Automobiles VOLVO SA., Industriering, 3250 Lyss / 2ème importateur: F. Häusermann, Zurich		
Véhicule homologué	2444-B-1-000555	Signes fixes dans code du type '2444-...-...'	

CHASSIS

Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique, sur demande av. assistance hydraulique		
Transmission	mécanique toute synchronisée ou automatique		
Nombre de vitesses	4, 4+OD ou 3	Entraînement	AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, disques, assistance par dépression, sur toutes les roues; 1 limiteur pour chaque circuit		
Frein auxiliaire	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par différence de pression avec lampe-témoin séparée		

MOTEUR

Marque	VOLVO	Type	B 21 *)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	esu	Nombre cylindr.	4
Alésage	92	Course	80
Cylindrée	2126	CV-impôt	10,83
Puissance en CV *)		à t/min	*)
Bruit	*)	dB/A à t/min	*)
Silencieux	*) sortie de l'échappement **)		
Mesure des gaz	*) ECE 15 ***)		
Déparasitage	OCE, annexe 8 chiffres 3+4 "D" + ECE 10		

CARROSSERIE

Nombre de portes	4	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	oui	Rétroviseur	intér. à gauche
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrou de direction		
Nombre de places t	5 av 2	centre	ar 3

DIMENSIONS

	int.	ext.		
Longueur		4993	Empattements	2640 /
Largeur		1707		
Hauteur		1435	Voie	av 1420 ar 1350
Porte à faux lat.			Voies	av - ar -
	av	988		ar -
	ar	1270	Braquage	g 9650 d 9500
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	680	650	1330
Charge utile	105	245	350
Poids total	785	895	1680
Garantie fabr.	-	-	1780
Dimens. pneus	185/70 HR 14	185/70 HR 14	(Variantes
Ply / atü	- / 2.4	- / 2.4	voir
Charge	1050	1050	remarques)
pour V max	210	210	

Garantie poids remorquable avec frein	1500
Garantie poids remorquable sans frein	1200
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	+
Vitesse maximale modèle avec carburateur	150 km/h
Vitesse maximale modèle avec injection	175 km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	<u>RCR (E)</u>	
Feux route compl.	<u>-</u>	
Feux de croisement	<u>RCR (E)</u>	
Feux de position	<u>A (E)</u>	
Feux de brouillard	<u>-</u>	Feux rouges <u>R-S1 (E)</u>
Feux stop	<u>R-S1(E)</u>	
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u>	l <u>1</u> ar <u>2a (E)</u>
Catadioptrés	av <u>-</u>	l <u>1</u> ar <u>I (E)</u>
Feux de feberit	av <u>-</u>	l <u>1</u> ar <u>-</u>
Avert. optique	<u>oui</u>	Eclair. plaque <u>2/séparés</u>
Essuie-glace	<u>2 balais avec/sans lave-glace</u>	
Avertisseurs (sur demande)	<u>HELLA TEG TPAR 502/503/536/541</u>	(<u>8</u>) dB/A
	<u>HELLA el 20005</u>	(<u>7</u>) dB/A
	<u>KLAXON KM1 TPAV 149 à 152-168-169</u>	(<u>8</u>) dB/A
	<u>MIXO TR89 TPAR 442-445</u>	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>		
Marque et type	<u>V O L V O 244</u>		
Homologation	<u>-</u>		
No	<u>CH</u>	<u>0850 58</u>	<u>-</u>
Carrosserie	<u>limousine</u>		
Places total	<u>5</u>	avant	<u>2</u>
Poids à vide	<u>1330</u>	Carburant	<u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt	<u>10,83</u>
Poids total	<u>1780</u>	Cylindrée	<u>2126</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : B 21 A (modèle avec carburateur) 97 CV-DIN à 5000 t/min, bruit 81 dB/A à 5000 t/min
CO: 2,5 % à 900 t/min, silencieux: 460 x ϕ 145 + 475 x ϕ 150 mm
- : B 21 E (modèle avec injection) 123 CV-DIN à 5600 t/min, bruit 79 dB/A à 5600 t/min
CO: 2,0 % à 900 t/min, silencieux: 460 x ϕ 145 + 500 x 270 x 160 mm
- Echappement : sortie à gauche, admise selon décision du DFJP du 10.09.70
- ***) Vignette ECR : à gauche, sous le capot, sur le support de la suspension
- Variante de pneus : 175 SR 14 charge AV et AR 1100 (2,3) V-max 180 km/h voies inchangées
185 SR 14 1180 (2,3) 180 km/h voies inchangées
- Variante de jantes: 5 J x 14 (acier) / 5 1/2 J x 14 (acier) / 5 1/2 J x 14 ATS (alliage léger) voies inchangées
- +) Poids remarquable testés: modèle avec carburateur, avec boîte mécanique = 900 kg, avec boîte automatique = 1330 kg
modèle avec injection, = 800 kg, = 1330 kg.

Cette carte remplace le RT CH 0850 58 du 17.10.74.
 Garantie poids remarquable

5.2.75.

Lieu et date de l'homologation

Lyss, 3.-5.9.74 / Berne, 17.10.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture
de tourisme

V O L V O

2 4 4 (DL ou GL)

CH 0850 58

Fiche complémentaire

I

Complément du 16.09.75 à Lyss - lin (01.10.75 gaz d'échappement)

A partir du No de châssis : 082 980 - augmentation de la puissance du moteur

Type du moteur B 21 A : 100 CV-DIN au régime de 5250 t/min

Bruit : 82,0 dB/A au régime de 5250 t/min

Silencieux : 2= 465xØ 147 + 555xØ 160 mm (types du moteur B 21 A et B 21E)

Insonorisation : le moteur B 21 A doit être équipé d'un ventilateur Visco

Complément du 15.07.76 à Berne - jak

Type du moteur : B 21 A

Identification du moteur : "498510" / "498511" / "498526" / "498527" / "498528" /
"498529" / "498550" / "498551" / "498552" / "498553" /
"498554" / "498555" / "498556" / "498557" / "498564" /
"498565" / "498566" / "498567"

Type du moteur : B 21 E

Identification du moteur : "498512" / "498513" / "498514" / "498515" / "498568" /
"498569"

à gauche, à l'avant en haut sur le bloc

Complément du 03.11.77 à Berne - Br

Mesure du bruit selon l'OCE

avec le véhicule en marche: 50 km/h, M2, iA 3,91 = 80,0 dB/A moteur type B 21 A
50 km/h, A2, iA 3,91 = 75,0 dB/A

50 km/h, M2, iA 3,91 = 80,0 dB/A moteur type B 21 E
50 km/h, A2, iA 3,91 = 75,0 dB/A

à proximité échappement : 87,0 dB/A au régime de 3940 t/min = B 21 A

87,5 dB/A au régime de 4200 t/min = B 21 E

A partir du No du châssis : 274 965 = avec le moteur B 21 A = sans ventilateur Visco

Berne, 31.01.1984 : Correction de l'identification du moteur dans le
complément du 15.07.76 / jak

Voiture
de tourisme

V O L V O

Série 24.
(moteur B 21 A)

CH 0850 58

Fiche synoptique I

(A joindre aux fiches d'homologation correspondantes)

Complément du 02.06.81 à Göteborg (S) - PR

Jeu de transformation turbo pour le moteur "B 21 A" avec boîte mécanique à 4 ou 5 vitesses + OD

Puissance du moteur : 103 kW-DIN à 5500 t/min

Silencieux : 1 pot 555 x ϕ 160 mm

Mesure des gaz : ECE-15.03; teneur en CO = 1,7 %

Mesure du bruit : à l'arrêt = 75 dB/A à 4125 t/min

Pneus : ER obligatoires

Vitesse maximale : 195 km/h

Valable pour les fiches d'homologation: CH 0850 53 / 55 / 58 / 60 / 66 / 71 / 76 / 79
et CH 0850 80.